

13 04  
—21 04 2018  
**LE RÉCIT  
D'UN HOMME  
INCONNU**  
**ANTON  
TCHEKHOV**  
ANATOLI  
VASSILIEV



**Théâtre National de Bretagne**  
Direction Arthur Nauzyciel  
1 rue Saint-Hélier, CS 54007  
35040 Rennes Cedex  
**T-N-B.fr**

THÉÂTRE

# LE RÉCIT D'UN HOMME INCONNU

## ANTON TCHEKHOV ANATOLI VASSILIEV

VEN 13 04 20h00  
SAM 14 04 20h00  
LUN 16 04 19h30  
MAR 17 04 20h00  
MER 18 04 20h00  
JEU 19 04 19h30  
VEN 20 04 20h00  
SAM 21 04 15h00

Dans la Russie de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, un révolutionnaire se fait passer pour un valet afin d'être engagé chez Orlov, dont le père est un homme d'État – c'est lui qu'il souhaite atteindre. Sous sa fausse identité, il observe patiemment et en silence la vie cynique de son « maître » : ses jeux, sa maîtresse. Cette femme, en quête d'absolu, va venir tout bouleverser. Metteur en scène russe des plus renommés, Anatoli Vassiliev interroge avec cette nouvelle de Tchekhov ce que nous sommes profondément : à quoi consacrons-nous nos vies ? Comment aimons-nous ? Quel espoir, quel avenir voulons-nous transmettre ?

En 1893, Anton Tchekhov publie cette nouvelle unique dans son œuvre, par sa longueur, mais aussi par les thèmes abordés et par la crainte que l'auteur avait de la censure tsariste à cause de son protagoniste issu de la mouvance révolutionnaire. Anatoli Vassiliev a choisi cette nouvelle en la destinant tout particulièrement à Valérie Dréville, Sava Lolov et Stanislas Nordey, interprètes parfaits selon lui pour creuser ce qui se joue réellement, derrière les apparences, dans cette aventure aux accents dostoïevskiens, véritable plongée dans les méandres des rapports amoureux, dans les tréfonds d'une société russe où les idéaux se délitent. Une désillusion qui semble avoir traversé les siècles pour atteindre nos sociétés européennes.

« En France, la nouvelle est éditée sous le titre *Récit d'un inconnu*. Vous avez souhaité intituler le spectacle *Le Récit d'un homme inconnu*. En quoi cette différence est-elle importante pour vous ?

Elle l'est pour moi mais je pense surtout qu'elle l'était pour Tchekhov lui-même. Il a beaucoup hésité à nommer cette nouvelle, allant jusqu'à *Sans titre* ou *Une nouvelle sans nom*.

Car même si le sujet en est pour ainsi dire "caché", il n'en reste pas moins délicat.

Dans une lettre, il évoque sa crainte de la censure. Cet "inconnu" est un homme particulier, c'est de cela dont il est question.

Il a un nom, Vladimir Ivanovich, on sait aussi qu'il a été officier de marine, mais il cache tout cela pour devenir Stepan, un valet, parce qu'il est aussi un révolutionnaire terroriste.

Au final, qui est cet "homme" ? Que sait-on de cet "inconnu" ? Il y a une formule que j'aime employer pour parler de ce qu'on appelle la vie intime : la vie du sous-sol. C'est-à-dire ce qui est invisible quand on regarde une maison depuis la rue, le lieu où se cache la vérité d'un être. C'est de cette ambiguïté entre ce qui s'offre au regard et ce qui est dissimulé, de cette profondeur insondable, dont Tchekhov veut nous entretenir. »

— Anatoli Vassiliev  
entretien réalisé par Fanny Mentré  
le 19 avril 2017 pour le TNS

Avec VALÉRIE DRÉVILLE  
SAVA LOLOV  
STANISLAS NORDEY  
ROMANE RASSENDREN

# ANATOLI VASSILIEV METTEUR EN SCÈNE

Né en 1942 à Danilovka en URSS, Anatoli Vassiliev pratique le théâtre à l'université, puis intègre la faculté de mise en scène de l'Institut d'État d'art dramatique Lounatcharski de Moscou (GITIS).

Dans les années 1970, alors que le paysage culturel est verrouillé par le régime soviétique, il dirige une troupe et monte plusieurs spectacles à Moscou. La Pérestroïka lui permet de s'établir et de fonder le théâtre École d'art dramatique en 1987, qu'il inaugure avec *Six personnages en quête d'auteur* de Pirandello. Ce théâtre fut pendant près de vingt ans un laboratoire où Vassiliev put développer une recherche formelle majeure à travers les écritures russes et européennes. La situation politique de la Russie contemporaine le conduit à une rupture des rapports avec son administration : il quitte son théâtre en 2006 et s'installe en France.

Les premières tournées à l'étranger d'Anatoli Vassiliev datent de la fin des années 1980. Depuis, il présente ou crée ses spectacles dans de nombreux pays européens, acquérant progressivement une renommée internationale. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages publiés en Russie, en Hongrie, en Grèce, au Brésil, en Italie, en Suisse, ainsi qu'en France (*À propos de Bal masqué*, Lansman ; *Sept ou huit leçons de théâtre*, P.O.L. ; *L'Analyse-action de Maria Knebel*, Actes Sud-Papier).

Salle Serreau

Durée 3h55 avec entracte

1<sup>re</sup> partie 1h40 | entracte 20 min | 2<sup>e</sup> partie 1h55

D'après la nouvelle  
d'ANTON TCHEKHOV

Version scénique

ANATOLI VASSILIEV

Traduction de la version scénique

NATALIA ISAEVA

Mise en scène, conception de la scénographie  
et des lumières

ANATOLI VASSILIEV

Collaboration artistique et interprétariat

NATALIA ISAEVA

Assistanat à la mise en scène

HÉLÈNE BENSOUSSAN

Scénographie

PHILIPPE LAGRUE

Lumière

PHILIPPE BERTHOMÉ

Costumes

VADIM ANDREEV

RENATO BIANCHI

Collaboration artistique mouvement  
et improvisation

JERZY KLESYK

Équipe du film :

Réalisateur

ANATOLI VASSILIEV

Chef opératrice

ALEXANDRA KULAK

Assistant chef opérateur

ALESSIO NARDIN

Valérie Dréville est actrice associée au TNS

Le décor et les costumes sont réalisés par les ateliers du TNS. Le tournage du film a été réalisé en collaboration avec la commune de Venise – Venice Film Commission  
Remerciements : Frédéric Bolze,  
Jacques Lombard

Production : Théâtre National de Strasbourg.

Coproduction : Théâtre National de Bretagne/  
Rennes, MC93 - Maison de la Culture de Seine-  
Saint-Denis, Théâtre de la Ville – Paris

**PROCHAINEMENT  
AU TNB**

# SAÏGON CAROLINE GUIELA NGUYEN

Un restaurant vietnamien en France  
en 1996, à Saïgon en 1956. Des histoires  
d'exils, d'amours et une dizaine de  
personnages venant d'horizons divers  
pour dire la polyphonie du monde.

MAR 15 05  
— VEN 18 05  
TNB salle Vilar

## RÉSERVEZ DÈS À PRÉSENT

En ligne sur [T-N-B.fr](http://T-N-B.fr)  
Par téléphone au **02 99 31 12 31**  
À la billetterie du TNB  
Du mardi au samedi de 13h à 19h

## RESTEZ CONNECTÉ SUR LE NET

Retrouvez toute la programmation sur [T-N-B.fr](http://T-N-B.fr)



#TNB1718



## RENCONTREZ L'ÉQUIPE ARTISTIQUE

JEU 19 04

Dialogue à l'issue de la représentation

## POUR PARTAGER LE RESTAURANT DU TNB

Le bar-restaurant du TNB vous accueille tous  
les jeudis et vendredis midi (menu à 10€) et  
les soirs de spectacle à partir de 18h (petite  
restauration, plats uniques et menus complets).

## POUR PROLONGER LA LIBRAIRIE LE FAILLER

Présente au TNB chaque soir de représentation



## LES PARTENAIRES

Le Théâtre National de Bretagne, Centre  
Dramatique National/Rennes, Centre Européen  
de Production est subventionné par le ministère  
de la Culture et de la Communication ;  
la Ville de Rennes ; la Région de Bretagne ;  
le Département d'Ille-et-Vilaine.

